

## COMITÉ DE ASUNTOS ASIÁTICOS

**Grupo de Trabajo sobre India****Boletín N° 2 - Febrero 2015**

El Grupo de Trabajo sobre India está formado por /  
The Group members are: Lía Rodríguez de la Vega, Ma-  
ría Cristina Reigadas, Maya Alvisa, Verónica Flores, Lucía  
Ibarra, Silvia Rissi, Celina Cirilo, Sofía Delger y María An-  
tonela Vittola

**Decimo quinto Encuentro bilateral India-Rusia (Diciembre, 2014) /  
15th Bilateral Meeting India-Russia (December, 2014)**

Tras el anuncio en noviembre de 2014 de un acuerdo de cooperación en defensa entre Rusia y Pakistán -que se materializó en la venta de helicópteros Mi-35 a Pakistán para el combate al terrorismo y un mes antes de la llegada de Obama a Nueva Delhi-, Vladimir Putin visitó India entre el 10 y 11 de diciembre de 2014, en el marco del 15avo Encuentro bilateral de ambos países.

La ocasión permitió que India dejara claro que no solamente se opone las sanciones aplicadas sobre Rusia sino que incluso parece alentar el desarrollo de mayores conexiones económicas con Crimea (el Primer Ministro de Crimea formó parte de la delegación de Putin en India). De igual modo, India aseguró a Rusia como su mayor socio en defensa y, de hecho, Rusia se convirtió en el primer gran exportador de armamento que participa de los objetivos indios en la industria aeroespacial-militar, bajo el programa "Make in India", a través de la iniciativa de producir y exportar helicópteros de origen ruso en suelo indio.

En el encuentro se anunció, también, un acuerdo petrolero de 10 mil millones de dólares entre la empresa india Essar y la gigante rusa ROSNEFT, para importar 10 millones de toneladas de petróleo en la próxima década.

Se firmaron también distintos acuerdos relativos a prácticas militares y de salud y ambos mandatarios supervisaron 13 contratos de comercio. Aunque, tal vez, la noticia de mayor impacto en el encuentro fue la del acuerdo de la Agencia Nuclear rusa ROSATOM con el Departamento de Energía Atómica y NPCIL para la construcción de 12 nuevos reactores nucleares, suministrados por Rusia, en los próximos 20 años, sumándose a los ya existentes en Kudankulam. Los primeros nuevos reactores serán Kudankulam 3 y 4, comenzándose su construcción en 2016.

También el espectro mineral tuvo su lugar en el encuentro, con la firma de un acuerdo para importar diamantes en bruto desde Rusia, reduciendo costos de transacción para los comerciantes indios y su dependencia de centros occidentales y de Dubai. Se firmaron doce acuerdos con la compañía estatal rusa Alrosa, responsable de un tercio de la producción global de diamantes, por un total de 2,1 mil millones de dólares. Cabe recordar aquí que la industria india de los diamantes, cuyo epicentro es Gujarat, es el centro de manufactura para cortado y pulido de diamantes más grande del mundo y un ámbito proveedor de gran cantidad de empleos.

En este contexto, Putin tomó también un tiempo para reunirse con la Presidente del Partido del Congreso, Sonia Gandhi y quien fuera el anterior Primer Ministro de la India, Manmohan Singh. Con un comercio bilateral hasta 2013 de 10 mil millones de dólares, lo mencionado parece facilitar el escenario para un acuerdo de libre comercio con la Unión Aduanera de Rusia, Kazajistán y Bielorrusia (o Unión Aduanera Euroasiática).

Finalmente, este año trae también las expectativas sobre la cumbre de la Organización de Cooperación de Shanghái, en la que India espera obtener su membresía, siendo la organización presidida actualmente por Rusia (que ya le dio su apoyo) y contando India también con el apoyo de China para tal fin.

#### Fuentes:

BBC News: <http://www.bbc.com/news/world-asia-india-30408322>

International Business Times: <http://www.ibtimes.com/putins-visit-india-will-deepening-russia-pakistan-ties-be-focus-1744553>

The Diplomat: <http://thediplomat.com/2014/12/vladimir-putins-productive-india-visit/>

The Hindu: <http://www.thehindu.com/news/national/vladimir-putin-turns-to-india-with-energy-defence-offers/article6682253.ece?ref=relatedNews>

The Hindu: <http://www.thehindu.com/news/national/putin-modi-to-make-joint-appearance-at-diamond-congress/article6680450.ece>

The Hindu: <http://www.thehindu.com/opinion/editorial/testing-times-for-indiarussia-ties/article6686788.ece?ref=relatedNews>

The New York Times: [http://www.nytimes.com/2014/12/12/world/asia/putin-and-modi-reaffirm-bond-between-russia-and-india.html?\\_r=0](http://www.nytimes.com/2014/12/12/world/asia/putin-and-modi-reaffirm-bond-between-russia-and-india.html?_r=0)

The Times of India: <http://timesofindia.indiatimes.com/india/Putin-to-visit-India-on-December-10/articleshow/45386461.cms>

The Voice of Russia: [http://sputniknews.com/voiceofrussia/news/2014\\_07\\_10/Putin-to-visit-India-in-December-2014-presidential-aide-9868/](http://sputniknews.com/voiceofrussia/news/2014_07_10/Putin-to-visit-India-in-December-2014-presidential-aide-9868/)

---

En el mes de enero de 2015, se desarrollaron en la India, como habitualmente, distintos eventos de importancia social, política y económica:

- El Pravasi Bharatiya Divas (Día de la Diáspora india) es celebrado el 9 de enero (recordando la vuelta de Gandhi de su estancia en Sudáfrica, el 9 de enero de 1915), habiendo sido establecido en 2003 (siguiendo las recomendaciones hechas en el reporte del Comité de Alto Nivel sobre la Diáspora India, creado en 2000, por el gobierno indio). En ese marco, se realiza un evento que se desarrolla entre el 7 y 9 de enero, cada año, en una ciudad india, estableciendo un espacio para la consideración de temáticas relativas a la diáspora india y realizando una premiación a emigrados por distintas contribuciones, que se plasma en los premios Pravasi Bharatiya Samman.

- La Cumbre Bienal "Vibrant Gujarat", también establecida en 2003, que reúne líderes de negocios, inversores, representantes de corporaciones, hacedores de política y opinión, etc., busca atender y explorar oportunidades de negocios en el estado de Gujarat y se desarrolla entre el 11 y el 13 de enero. La cumbre, en esta, su séptima edición, encuentra otros datos de interés al momento de desarrollarse, como el hecho de que ya esté en marcha –también en Gujarat– la construcción de la primera ciudad inteligente de India (Gujarat International Finance Tec-City/ GIFT), que se espera genere un millón de empleos nuevos.

El tercer evento de importancia es el del Día de la República, celebrado el 26 de enero, recor-

dando el día de 1950 en que la Constitución de la India entró en vigor, reemplazando al Acta de Gobierno de la India.

Estos tres eventos implicaron la presencia de distintas figuras políticas relevantes en el país, tales como el Secretario General de Naciones Unidas, Ban Ki-moon (quien acompañó el desarrollo de "Vibrant Gujarat" e instó a la India a desempeñar un rol más importante en el desarme nuclear en Asia del Sur, llevando paz a Afganistán, al tiempo que combatir el terrorismo internacional, trabajar por el cambio climático y la reducción de la pobreza); el Presidente de los Estados Unidos, Barack Obama (invitado especial al Día de la República, que llegó por segunda vez a la India –su primera visita fue en 2010–, completando un viaje en cada período presidencial); el Primer Ministro de Bután, Tshering Tobgay (con quien Modi discutió la cooperación mutua en materia de seguridad, atendiendo a los recientes incidentes en Assam, al tiempo que la cooperación en el sector hidroeléctrico, en ocasión de su participación en "Vibrant Gujarat"); el Secretario de Estado de Estados Unidos, John Kerry; la Ministro de Relaciones Internacionales y Cooperación de Sudáfrica, Maite Nkoana-Mashabane (siendo dable recordar aquí la asunción, por parte de Sudáfrica, de la presidencia del G77) y ministros y otros representantes de distintos países.

---

### La presencia de Maite Nkoana-Mashabane en la India / Maite Nkoana-Mashabane's presence in India

La presencia de Maite Nkoana-Mashabane en el Pravasi Bharatiya Diwas se tradujo en una apelación a los países africanos a intensificar los esfuerzos para manifestarse a favor de las reformas de las instituciones globales a través de plataformas como BRICS, señalando el trabajo conjunto de India y Sudáfrica en la construcción de plataformas como la ya mencionada de los BRICS e IBSA, que pueden usarse para la demanda de una reforma urgente de las instituciones globales y las relaciones de poder, en que los países del sur tomen su legítimo lugar, en un mundo más equitativo. Agregó que el recientemente formado Banco de los BRICS puede proporcionar una gran herramienta a los objetivos de desarrollo compartidos. El banco tendrá su sede en China, con una unidad regional africana en Sudáfrica y la India ocupando su primera presidencia rotativa.

Su visita, el recordatorio de los lazos profundos que unen a ambos países a través de Gandhi, la coincidencia del 103º aniversario del Congreso Nacional Africano y los 100 años del retorno de Gandhi a la India, la memoria de la visita de Nelson Mandela a la India en 1997 (primer jefe de estado sudafricano en visitar la India), sus encuentros con la Canciller Sushma Swaraj y el Primer Ministro Modi, implicaron una oportunidad de reavivar los lazos bilaterales. La Ministro señaló que su país desea asociarse a la India en el campo de la tecnología de la información, salud y energía renovable, mientras que en el encuentro que sostuvo con Modi se reafirmó el deseo mutuo de profundizar la cooperación en sectores como infraestructura, así como el fortalecimiento del trabajo conjunto en foros multilaterales.

De acuerdo a lo señalado por The BRICS Post, el comercio bilateral entre Sudáfrica y la India es actualmente de \$ 15 mil millones y han establecido un objetivo comercial de 18 mil millones dólares para 2018. India exporta a Sudáfrica autos y sus componentes, productos farmacéuticos, químicos, textiles, etc. A su vez, Sudáfrica exporta hacia la India oro, carbón de vapor, minerales de cobre, ácido fosfórico, minerales de manganeso, lingotes de aluminio, etc. Entre los inversores indios en Sudáfrica se encuentran Tata, UB Group, Ranbaxy, CIPLA, etc. y entre los

sudafricanos en India, SAB Miller, ACSA, SANLAM, Adcock Ingram, etc.

Fuentes:

Africa is a country: <http://africasacountry.com/narendra-modis-africa-policy/>

Department: International Relations & Cooperation. Republic of South Africa: <http://www.dfa.gov.za/docs/speeches/2015/centenary0815.html>

Ministry of External Affairs: [http://mea.gov.in/Portal/ForeignRelation/India-SouthAfrica\\_Relations.pdf](http://mea.gov.in/Portal/ForeignRelation/India-SouthAfrica_Relations.pdf)

Narendra Modi's website: <http://www.narendramodi.in/technology-is-the-key-to-progress-in-the-state-do-you-think-with-it-policy-encouraging-expansion-and-growth-of-knowledge-based-economy-in-the-state-will-make-gujarat-as-asias-it-hub-in-time-to-com/>

South African Government: <http://www.gov.za/minister-nkoana-mashabane-arrives-ahmedabad-event-marking-100-years-gandhis-return-india>

The BRICSPOST: <http://thebricspost.com/southafrica-india-must-boost-brics-ties-sa-foreign-minister/#.VLLpgtLF9GY>

---

## Pravasi Bharatiya Divas, "Vibrant Gujarat" y la Visita de John Kerry a la India / Pravasi Bharatiya Divas, "Vibrant Gujarat" and John Kerry's visit to India

El Secretario de Estado de Estados Unidos, John Kerry, viajó a la India para participar tanto del Pravasi Bharatiya Diwas como del encuentro económico "Vibrant Gujarat", en el estado indio del mismo nombre, hogar del Primer Ministro Narendra Modi.

Business Standard informó que en el marco de ambos eventos se desarrollarían alrededor de 500 encuentros de negocios fijados previamente (entre ellos, la firma de un acuerdo entre Gujarat y Sustainable Energy for All, iniciativa de Naciones Unidas, para la provisión de energía a sectores de bajos recursos). De igual modo, informó que sería inaugurada por la Ministro de Asuntos Exteriores, Sushma Swaraj, entre el 7 y el 13 de enero, la "Market Place Forum", plataforma-red de negocios para los delegados que asisten al Pravasi Bharatiya Diwas.

El Pravasi Bharatiya Diwas (Día de la Diáspora India) de este año, resulta el primero celebrado por Modi como Primer Ministro y se focaliza de manera particular en la figura de Gandhi, conmemorando los 100 años del mencionado retorno del mismo a la India. Ha sido celebrado en el Mahatma Mandir (memorial y centro dedicado a la memoria de Gandhi), en Gandhinagar, Gujarat, con más de 3.000 indios no residentes y personas de origen indio, registrándose una participación más notoria, con respecto a años anteriores, de los indios no residentes provenientes de Gran Bretaña, destacándose entre ellos dos, que recibieron el premio Pravasi Bharatiya Samman 2015: Lord Raj Loomba, filántropo y fundador del Grupo Rinku y de la Fundación Loomba Trust y Nathu Ram Puri, industrial, fundador del Grupo Purico.

Otros premiados fueron: el presidente de Guyana, Donald Rabindernauth Ramaotar, Mala Mehta (por su contribución al crecimiento y desarrollo del idioma Hindi, en Australia), Dr. Rajaram Sanjaya (científico mexicano de origen indio, por sus contribuciones a la ciencia), Kanwaljit Singh Bakhshi (miembro del parlamento de Nueva Zelanda, por su contribución y trabajo a favor de la diáspora india en ese país), Rajmal Parakh, Duraikannu Karunakaran (miembro de la Suprema Corte de Justicia de la República de Seychelles), Essop Goolam Pahad (político sudafricano, miembro del parlamento y del Comité Ejecutivo Nacional del Congreso Nacional Africano), Shah Bharatkumar Jayantilal (trabajador social de los Emiratos Árabes Unidos), Ashraf

Palarkunnummal (activista social en los Emiratos Árabes Unidos), Mahendra Nanji Mehta (empresario de origen indio, residente en Uganda, por su contribución como empresario y filántropo), Satya Narayana Nadella (CEO de Microsoft, que no pudo estar presente en la premiación pero transmitió en diciembre el interés de la empresa por participar de la digitalización de India, al igual que ya hiciera Google), Dr. Kamlesh Lulla (científico de la NASA, por sus aportes a la ciencia del espacio), Dr. Nandini Tandon (premiada en Estados Unidos e India por sus aportes a las ciencias de la vida, cuidado de la salud y tecnologías de la información).

Por su parte, en lo que respecta a la cumbre bienal "Vibrant Gujarat", es la primera vez que Estados Unidos se une a ella como un país socio. A pesar de que el comercio entre ambos países ha crecido a lo largo de los años, persiste la fricción en torno a las leyes y regulaciones indias sobre los derechos de propiedad intelectual y protección.

En su participación en la cumbre, Kerry incluyó en su discurso la cuestión del cambio climático (siendo necesario recordar aquí que China e India son los mayores emisores de carbón y que el año pasado, Obama logró firmar con Beijing un pacto para la reducción de tales emisiones).

La Cámara de Comercio de Estados Unidos (el grupo de presión más importante para las empresas de ese país) y otras 15 asociaciones empresariales de Estados Unidos se quejaron en septiembre de 2014, de las barreras al libre comercio establecido por el gobierno indio. En la misma dirección, el informe del mes pasado de la Comisión de Comercio Internacional (USITC) señala que las políticas comerciales restrictivas de la India han retrasado las exportaciones estadounidenses y la inversión hacia la India. Paralelamente, India busca responder a las preocupaciones de las empresas estadounidenses sobre la Ley de responsabilidad nuclear civil de la India y, específicamente, las normas relativas a la responsabilidad civil dura para la Ley de Daños Nucleares. Atendiendo a la visita de Obama –que se sabía esperaba enlistar a la India en su política de "pivote hacia el Asia"–, un artículo del diario The Hindu sostiene que los funcionarios de ambos países discutieron dos propuestas formuladas por la India para despejar el nudo en que se encuentran: ello incluye una propuesta revisada de un "consorcio de seguros", que ha sido rechazada durante el mandato del anterior gobierno de la India y otra que implica una "aclaración de la Sección 46" de la ley vigente, que parece permitir que las víctimas de la India puedan demandar al operador/proveedor, atendiendo a su responsabilidad.

Tras su estancia en India, Kerry partió a Pakistán, donde en conferencia de prensa manifestó su preocupación por la violencia en la frontera indo-pakistaní y señaló la necesidad de avanzar con eficacia sobre los grupos terroristas como Lakshar-e-Taiba (responsables de los ataques en Mumbai, en 2008), Talibanes y la red Haqqani (responsable de ataques a embajadas de India y Estados Unidos, en 2008 y 2011, respectivamente), que amenazan países de la región, como India, y al mundo. Recordó también la reciente tragedia del 16 de diciembre de 2014, por el ataque talibán a una escuela en Peshawar, con un saldo de 150 muertos.

#### Fuentes:

BBC: [http://www.bbc.co.uk/nottingham/content/articles/2006/06/02/nat\\_puri\\_feature.shtml](http://www.bbc.co.uk/nottingham/content/articles/2006/06/02/nat_puri_feature.shtml)

Business Standard: [http://www.business-standard.com/article/current-affairs/pravasi-bharatiya-divas-2015-to-see-more-than-500-b2b-meetings-115010600430\\_1.html](http://www.business-standard.com/article/current-affairs/pravasi-bharatiya-divas-2015-to-see-more-than-500-b2b-meetings-115010600430_1.html)

DNA India: <http://www.dnaindia.com/india/report-pravasi-bharatiya-divas-concludes-several-nris-awarded-2051268>

Hindustantimes: <http://www.hindustantimes.com/india-news/vibrant-gujarat-summit-begins-today-john-kerry-ban-ki-moon-top-invitees/article1-1305507.aspx?hts0021>

INDIA TOMORROW. Intellectual Warriors: <http://www.indiatomorrow.co/nation/2601-john->



[kerry-to-attend-vibrant-gujarat-and-pravasi-bharatiya-diwas](#)

INDIAWEST: [http://www.indiawest.com/news/india/john-kerry-sounds-upbeat-at-vibrant-gujarat-global-summit/article\\_cafef440-99a9-11e4-8da5-f7d87d6ba5cb.html](http://www.indiawest.com/news/india/john-kerry-sounds-upbeat-at-vibrant-gujarat-global-summit/article_cafef440-99a9-11e4-8da5-f7d87d6ba5cb.html)

The BRICSPPOST: <http://thebricspost.com/kerry-to-visit-india-this-week-for-economic-summit/#.VLKxVNLf9GY>

The Economic Times: [http://articles.economictimes.indiatimes.com/2015-01-09/news/57883714\\_1\\_pravasi-bharatiya-divas-microsoft-ceo-satya-nadella-absentia](http://articles.economictimes.indiatimes.com/2015-01-09/news/57883714_1_pravasi-bharatiya-divas-microsoft-ceo-satya-nadella-absentia)

The Economic Times: <http://economictimes.indiatimes.com/news/politics-and-nation/more-british-nris-show-interest-in-pravasi-bharatiya-divas-2015/articleshow/45837402.cms>

The Economic Times: [http://economictimes.indiatimes.com/news/politics-and-nation/uss-john-kerry-says-concerned-by-violence-on-india-pakistan-border/articleshow/45865774.cms?i\\_n\\_t\\_e\\_n\\_t\\_t\\_a\\_r\\_-get=no&tutm\\_source=newsletter&tutm\\_medium=email&tutm\\_campaign=Dailynewsletter&ncode=72a090dc87520195af4f24e46165d01f](http://economictimes.indiatimes.com/news/politics-and-nation/uss-john-kerry-says-concerned-by-violence-on-india-pakistan-border/articleshow/45865774.cms?i_n_t_e_n_t_t_a_r_-get=no&tutm_source=newsletter&tutm_medium=email&tutm_campaign=Dailynewsletter&ncode=72a090dc87520195af4f24e46165d01f)

The Hindu: <http://www.thehindu.com/news/national/nuclear-logjam-india-us-to-work-on-new-proposals/article6749677.ece>

The Hindu: <http://www.thehindu.com/news/national/us-plays-hardball-with-india-on-nuclear-deal/article6640724.ece?ref=relatedNews>

The Hindu: <http://www.thehindubusinessline.com/features/smartbuy/tech-news/microsoft-chief-meets-pm-explores-play-in-digital-india-plan/article6728687.ece>

The Hindu: <http://www.thehindubusinessline.com/features/smartbuy/google-join-hands-with-govt-to-realise-modis-plan-for-digital-india/article6435372.ece>

## Visita del presidente Obama a la India / President Obama's visit to India

Tras la visita de Kerry, y habiendo ya presentado credenciales el nuevo Embajador de los Estados Unidos en India, Richard Verma, el 16 de enero, primer embajador de origen indio de ese país en la India, el domingo 25 de enero se produjo la segunda visita del presidente Obama a la India, como invitado de honor para los festejos del Día de la República –primer mandatario norteamericano en recibir este honor- (el 26, con desfile militar incluido, poblado de significantes para ambos países y sus auditorios), en una visita de tres días al país. Partió el 27 hacia Arabia Saudita –por la muerte del rey Abdullah, que provocó la suspensión de un paseo por el Taj Mahal-, rompiendo la tradición de los presidentes estadounidenses de visitar tanto India como Pakistán en el mismo viaje. La llegada misma marcó el rumbo del desarrollo de las actividades por seguir y los signos para distintos públicos, cuando el Primer Ministro Modi rompió el protocolo y en la recepción en el aeropuerto, saludó a Obama estrechándole primero la mano y luego con un abrazo.

Mientras el presidente chino Xi Jinping dirigía un mensaje de felicitación al presidente indio, Pranab Mukherjee, por el aniversario, invitando a la India a llevar su asociación estratégica para la paz y la prosperidad, a un nivel más elevado (cabe recordar la promesa china –con acuerdos mediante-, en septiembre de 2014, de invertir miles de millones de dólares en diversos proyectos en India) y advirtiéndole de no caer en la “trampa” montada por Washington y sus aliados en el marco de su doctrina de “pivote hacia Asia”, el Primer Ministro Modi avanzaba en allanar con Obama los obstáculos que impedían el avance del acuerdo entre ambos países para

la cooperación en materia de energía nuclear civil (el embajador Verma señaló que el avance incluirá el establecimiento de un pool de compañías de seguros que den cobertura a las empresas interesadas en construir reactores nucleares), al tiempo que se acordaba extender el acuerdo de cooperación en defensa y seguridad por otros 10 años y la elaboración conjunta de hardware militar (se ha señalado que 2015 será el año de triunfo o fracaso de la Iniciativa de Comercio y Tecnología de Defensa de Estados Unidos e India (DTTI), firmada en 2012, hoy activada a través de la producción de cuatro productos, entre ellos vehículos aéreos no tripulados, módulos de reconocimiento para aviones Súper Hércules C-130J, etc.). En igual dirección, se anunciaba también que Estados Unidos prometió su apoyo para la membresía de la India en los cuatro regímenes nucleares: el Grupo de Proveedores Nucleares, el Arreglo de Wassenaar, el Grupo Australiano y el Régimen de Control de Tecnología de Misiles (MTCR).

En paralelo a lo mencionado, surgieron algunos avances en la cuestión de cambio climático: se acordó el trabajo conjunto en la cuestión, la extensión por parte de la India del uso de energías renovables y su continuo trabajo en pos de la reducción de emisiones, aunque no se fijaron cantidades concretas de tal reducción, estableciéndose, además, un canal directo de comunicación entre ambos con vistas a la reunión de París sobre cambio climático. En el marco de acuerdos de energía renovable bajo la Sociedad para el Avance de la Energía Limpia (Partnership to Advance Clean Energy), ambos países lanzaron un programa conjunto para mejorar la calidad del aire en ciudades indias, extendiendo Estados Unidos financiación para proyectos relativos a energía solar en India. Todo ello en el marco de lo que Obama y Modi dieron en llamar *"una nueva era de confianza"* entre ambos países y en medio de comentarios laudatorios como el de Obama, cuando sostuvo: *"La mayor prioridad de la política exterior norteamericana será [la construcción de] los lazos más profundos con India"*, al tiempo que aseguró el apoyo de Estados Unidos para el asiento que India busca en el Consejo de Seguridad.

Al mismo tiempo, se han propuesto quintuplicar el volumen de su comercio, teniendo como objetivo 500 mil millones de dólares hacia 2020 y en esa dirección, se anunció la creación de una instancia de Diálogo de Alto Nivel Comercial y Estratégico entre Estados Unidos e India, para monitorear el progreso de los acuerdos y declaraciones realizados. En tal escenario, se acordó el establecimiento de un grupo de trabajo para el desarrollo conjunto de Allahabad, Ajmer y Vishakhapatnam como *"smart cities"* con el apoyo de la Agencia Norteamericana de Desarrollo y Comercio (USTDA).

Con la diáspora india en el foco de la atención, Obama anunció nuevas iniciativas por valor de 4 mil millones de dólares, que buscan apuntalar el comercio, los lazos de inversión y nuevos trabajos en India, abriendo una nueva fuente de financiación para empresas de desarrollo sociales en el país a través de una nueva Iniciativa de Inversión de la Diáspora india (una colaboración entre la Fundación Calvert, la Agencia estadounidense para el Desarrollo Internacional – USAID– e inversionistas de empresa sociales en India que busca estimular la inversión de la diáspora india en Estados Unidos para financiar el desarrollo sostenible en India en sectores como salud, educación, agricultura, pequeños negocios, etc.). También se abordaron las preocupaciones de India ante la reforma migratoria que afronta Obama y este prometió tener en cuenta las observaciones indias sobre las visas H-1, muy populares entre los indios que trabajan en el área de tecnología. Se trata de visas de no inmigrante, que están bajo el Acta de Nacionalidad e Inmigración, sección 101(a)(15)(H), que permiten a los empleadores locales emplear a trabajadores extranjeros que tienen ocupaciones específicas. La duración de las mismas es de tres años, pudiendo ser renovadas por un plazo de seis años. Entre las empresas que la usan se encuentran: Tata Consultancy Services, Infosys, Cognizant, Wipro, Mahindra Satyam, etc.

Del encuentro entre ambos mandatarios surgieron tres documentos: una declaración de amistad con un compromiso de realización de cumbres regulares, una declaración conjunta llamada "Esfuerzo Compartido, Progreso para todos" (que plantea la confluencia del "Act East Policy" indio y el rebalanceo norteamericano hacia Asia y menciona la relación trilateral Estados Unidos-India-Japón) y una declaración de visión estratégica conjunta para el Asia-Pacífico y la región del Océano Índico. Este último podría representar un tema ríspido en la visita que la semana siguiente que la Ministro de Relaciones Exteriores, Sushma Swaraj, hará a Beijing, en tanto contiene una cláusula que sostiene: *"afirmamos la importancia de salvaguardar la seguridad marítima y asegurar la libertad de navegación y vuelo en todas partes de la región, especialmente en el Mar del Sur de China"*. La primera reacción china no se hizo esperar, cuando a través de un comunicado de su Ministerio de Relaciones Exteriores precisó: *"Hemos aclarado nuestra posición sobre esto muchas veces. China es un promotor y contribuyente leal a la paz y estabilidad regionales. Creemos que las disputas relevantes deberían ser resueltas por las partes directamente involucradas, a través de conversaciones pacíficas y consulta."*

En definitiva, los intereses estratégicos de ambos países convergen en distintos aspectos, a pesar de que subsisten las diferencias ya conocidas y parecen ir en dirección de profundizar tal convergencia. Sin embargo, la situación parece requerir el equilibrio y la pericia de Modi con los otros actores regionales. En esa materia, mientras algunos observadores no pueden dejar de ver un signo más en el hecho de que, mientras se daba la vista de Obama a la India, China recibía al Jefe de las Fuerzas Armadas paquistaníes, General Raheel Sharif, otros sostienen que la retórica confrontativa entre ambos es creada por el mismo occidente.



Fuentes:

Clarín:

<http://www.clarin.com/mundo/Obama-India-desfile-Dia->



[Republica 0\\_1292270997.html](#)

El País: [http://internacional.elpais.com/internacional/2015/01/25/actualidad/1422200631\\_515969.html](http://internacional.elpais.com/internacional/2015/01/25/actualidad/1422200631_515969.html)

El País: [http://internacional.elpais.com/internacional/2014/09/18/actualidad/1411051880\\_755098.html?rel=rosEP](http://internacional.elpais.com/internacional/2014/09/18/actualidad/1411051880_755098.html?rel=rosEP)

Foreignpolicy.com: <http://foreignpolicy.com/2015/01/22/obamas-main-stage-moment-in-india/>

Hindustan Times: <http://www.hindustantimes.com/india-news/obama-cancels-visit-to-taj-mahal-boards-air-force-one-to-india-trip-this-evening/article1-1310185.aspx>

Hindustan Times: <http://www.hindustantimes.com/india-news/china-reacts-sharply--to-india-us-statement-on-south-china-sea-dispute/article1-1310840.aspx>

Prensa Latina. Agencia informativa latinoamericana: [http://www.prensa-latina.cu/index.php?option=com\\_content&task=view&id=3472091](http://www.prensa-latina.cu/index.php?option=com_content&task=view&id=3472091)

Press Trust of India: [http://www.ptinews.com/news/5619781\\_Indian-Diaspora-Investment-Initiative-nbsp-to-nbsp-create-jobs.html](http://www.ptinews.com/news/5619781_Indian-Diaspora-Investment-Initiative-nbsp-to-nbsp-create-jobs.html)

Reuters: <http://in.reuters.com/article/2015/01/25/india-obama-climatechange-idINKBN0KY0QN20150125>

The BRICS Posts: <http://thebricspost.com/obama-woos-modi-in-india-trip/#.VMZgCtLF9GY>

The Diplomat: <http://thediplomat.com/2012/10/how-obamas-india-poicy-has-made-america-stronger/>

The Diplomat: <http://thediplomat.com/2015/01/with-obama-in-india-china-hosts-pakistans-army-chief/>

The Diplomat: <http://thediplomat.com/2015/01/9-takeaways-on-us-india-ties-after-obamas-india-visit/>

The Guardian: <http://www.theguardian.com/world/2015/jan/26/obama-delhi-closer-ties-india-narendra-modi>

The Guardian: <http://www.theguardian.com/us-news/2015/jan/26/obama-india-economic-ties-indian-american-community>

The Hindu: <http://www.thehindu.com/news/national/obamas-india-visit-richard-verma-exudes-hope/article6808252.ece?homepage=true>

The Hindu: <http://www.thehindu.com/news/international/world/in-rday-message-china-tells-india-dont-fall-into-trap-laid-by-us/article6823793.ece?homepage=true>

The Hindu: <http://www.thehindu.com/todays-paper/on-day-one-the-nuclear-deal-is-done/article6822336.ece>

The Hindu: <http://www.thehindu.com/todays-paper/tp-national/modi-obama-gave-deal-a-big-push/article6822344.ece>

The Hindu: <http://www.thehindu.com/news/national/vision-statement-on-asiapacific-indian-ocean/article6822121.ece>

The Jakarta Post: <http://www.thejakartapost.com/news/2015/01/26/modi-diplomatic-balancing-act-obama-visits-india.html>

The New York Times: <http://www.nytimes.com/aponline/2015/01/25/world/asia/ap-as-obama.html? r=0>

The New York Times: <http://www.nytimes.com/2015/01/24/world/middleeast/for-king-salman-new-saudi-ruler-a-region-in-upheaval.html? r=0>

The Times of India: <http://timesofindia.indiatimes.com/republic-day-2015/liveblog/46016443.cms>

The Times of India: <http://timesofindia.indiatimes.com/india/Obama-assures-Modi-on-concerns>

[-over-H-1B-visa-issue/articleshow/46022377.cms](#)

The Washington Post: <http://www.washingtonpost.com/blogs/post-politics/wp/2015/01/25/indias-modi-welcomes-obama-with-a-big-hug/>

U.S.-India Joint Strategic Vision for the Asia-Pacific and Indian Ocean Region. <http://www.whitehouse.gov/the-press-office/2015/01/25/us-india-joint-strategic-vision-asia-pacific-and-indian-ocean-region>

---

## **Sorteado el primer desafío a la agenda económica de Modi: se levantó la huelga minera / Avoided the first challenge to Modi's economic agenda: the end of the mining strike**

El martes 6 de enero, alrededor de 500.000 trabajadores del carbón fueron a la huelga – prevista inicialmente para cinco días–, respondiendo a la convocatoria de los cinco sindicatos principales relacionados a Coal India Ltd. –Bharatiya Mazdoor Sangh/BMS (ala del Rashtriya Swayam Sangh), Indian National Trade Union Congress/INTUC, All India Trade Union Congress/AITUC, Centre of Indian Trade Unions/CITU y Hind Mazdoor Sangh/HMS–, en contra de lo que denominaron intentos de desinversión en Coal India Ltd. y la reestructuración de la misma, reclamando un "proceso de desnacionalización del sector del carbón".

Habiéndose registrado incidentes entre los huelguistas y fuerzas policiales en Jharkhand y Bengala Occidental, la decisión de levantar la medida –la mayor desde la década del '70– antes de su cumplimiento pleno, se produjo luego de que el gobierno indio asegurara que no privatizará la empresa estatal, empleadora de 346.000 personas en todo el país y que representa el 80 % del suministro del país.

India es el tercer mayor comprador mundial de carbón, a pesar de que posee la quinta mayor reserva del mundo de carbón en 61 mil millones de toneladas. De las 100 plantas de energía de la India que funcionan con carbón nacional, 42 de ellas tenían suministros para menos de siete días, a partir del 1 de enero, de acuerdo a lo señalado por la Autoridad Central de Electricidad del Ministerio de Energía. Así, el parate trajo el riesgo de apagones a lo largo del país (fenómeno por lo demás, ya conocido) y amenazó efectivamente con dejar sin suministro de combustible a las centrales mencionadas.

El Primer Ministro Modi había firmado en el mes de octubre una orden ejecutiva (Coal Ordinance –Special Provisions– Bill, 2014) que permitiría al gobierno poner fin al monopolio estatal sobre la minería y la venta del carbón. Sin embargo, tras concretar un encuentro –luego de distintos intentos saboteados por los gremios–, funcionarios prometieron a los líderes sindicales que se formaría un comité con representación de los cinco sindicatos y funcionarios de la empresa, para examinar sus preocupaciones. El ministro de Energía, Piyush Goyal, se apresuró a decir ante la prensa que no existe un intento de desnacionalización y que el futuro de los empleados de la Coal India Ltd, no se verá afectado.

Modi pasó, así, la primera gran oposición a su agenda económica.

### Fuentes:

Bloomberg: <http://www.bloomberg.com/news/2015-01-07/india-s-modi-passes-thatcher-test-as-coal-union-strike-crumbles.html>

Business Today in: <http://businesstoday.intoday.in/story/strike-action-day-2-coal-india-trade->

[union-negotiation-fails/1/214308.html](http://union-negotiation-fails/1/214308.html)

The BRICSPOST: <http://thebricspost.com/indian-coal-miners-return-to-work-after-ending-strike/#.VLMyrtLF9GY>

The Hindu: <http://www.thehindu.com/news/national/fiveday-coal-strike-begins/article6759443.ece?ref=relatedNews>

The Hindu: <http://www.thehindu.com/news/national/coal-workers-nationwide-strike-enters-second-day/article6763370.ece?ref=relatedNews>

The Hindu: <http://www.thehindu.com/business/Economy/coal-india-unions-on-five-day-strike-from-tuesday/article6757194.ece>

The Hindustan Times: <http://www.hindustantimes.com/india-news/coal-strike-may-cripple-power-sector-goyal-to-talk-to-unions/article1-1304075.aspx>

---

### Las últimas noticias económicas y la llegada de Subramanian / The last economic news and the arrival of Subramanian

La inversión neta de los inversores extranjeros en acciones ordinarias indias fue de 116 millones de dólares durante el mes de diciembre (1-26) al tiempo que el total de afluencias en el mercado de deudas en igual período fue de 1,94 mil millones de dólares. Entre tales afluencias, Mauricio representa el 36% y Singapur el 12% -cabe recordar que Tony Tan, su presidente, visitará India en febrero-, siendo los países inversores más importantes en lo que hace a inversión extranjera directa en India, seguidos por el Reino Unido, Japón, Estados Unidos, etc. El total de inversión extranjera directa desde enero a diciembre de 2014, fue de 42 mil millones de dólares y esos fondos han llegado fundamentalmente a los sectores de servicios, construcción, telecomunicaciones, computación, farmacéutico, químicos, etc. El Primer Ministro Modi parece haber ganado la confianza de los inversores externos que pusieron más dinero en los fondos de cambio comercializados de la India que en otros mercados emergentes.

Esta y otras noticias colaboran en lo que parece una buena perspectiva de la economía india, tales como que la actividad manufacturera creció a su ritmo más rápido en dos años, la presión inflacionaria descendió, se observa la más fuerte expansión en comercio exterior -desde abril del 2011-, las reservas en moneda extranjera crecieron, el país se beneficia de la baja en el precio del petróleo, etc. En esa dirección, la consultora británica *Economist Intelligence Unit* señaló que cree que Brasil cederá su séptimo lugar a la India entre las economías mundiales en 2015 (en que se espera India crezca alrededor del 6,5%) y el *Banco Mundial*, en su *Global Economic Prospects*, señala que se espera que India tenga un 7% de crecimiento en su Producto Bruto Interno en 2017 (convirtiéndose ese año en la economía que crece más rápido en el mundo). En la misma línea, el reporte "Situación y Perspectivas de la economía mundial 2015", de Naciones Unidas, señala que Asia del sur continuará su alza por cuarto año consecutivo en 2015, con un crecimiento de su PBI que se espera se refuerce alrededor de 5,4% en 2015 y 5,7% en 2016; todo ello con el empuje del buen desempeño de la economía india, que se expandió alrededor de 5,4% en 2014, con un pronóstico de ampliación de su PBI de 5,9% en 2015 y 6,3% en 2016.

Por lo demás, el gobierno indio ha nombrado recientemente al economista del desarrollo Arvind Subramanian, que formara parte del FMI y trabajara de manera cercana con el Banco de Reserva de la India/Banco Central de la India (RBI), como su nuevo asesor económico en jefe. Cabe recordar aquí que, quien dirige el mencionado banco, Raghuram Rajan (que había sido

nombrado en 2013), fue Economista en Jefe del FMI entre 2003 y 2007 y Asesor en Jefe del anterior Ministro de Finanzas indio.

En ese contexto, el 15 de enero, el Banco Central de la India anunció una rebaja del tipo de interés del 0,25% en consonancia con la tendencia a la baja de la inflación, una medida esperada desde hacía meses por los mercados en el gigante asiático. El tipo de interés se situará en el 6,75%, con la inflación en enero por debajo del objetivo del 8% en el país y la expectativa de que descienda al 6% en el mismo mes del próximo año.

Con ese telón de fondo, Modi ha prometido, en el encuentro "Vibrant Gujarat", políticas predecibles e impuestos estables, sosteniendo que: *"Ease of doing business in India is a prime concern for you and us. I assure you that we are working very seriously on these issues. The Government of India is working towards single window clearance at the Federal and State levels"*.

En la misma dirección, el gobierno de la India ha organizado un Encuentro de "mega inversores" en el mes de febrero, para atraer capital global y dar empuje al programa "Make in India". Se espera la presencia de representantes de grandes fondos, tales como ACE Ltd, AIA Group, APG, California State Teachers' Retirement System, GIC y PSP Investment Board.

#### Fuentes:

BBC News Business: <http://www.bbc.com/news/business-30825893>

Center for Global development: <http://www.cgdev.org/expert/arvind-subramanian>

HISPAN TV. Nexo Latino (a través de Carta de Asia. Economía): <http://www.hispantv.com/detail/2015/01/03/303621/india-podria-convertirse-septima-economia-mundial-2015>

HSBC Purchasing Managers' Index™ Press Release (compiled by Markit): <http://www.markiteconomics.com/Survey/PressRelease.mvc/6712c413009a4fb9b94a2f7c13af545b>

In News by InSerbia Network Foundation: <http://inserbia.info/today/2014/11/mauritiusemerges-as-biggest-investor-in-india/>

International Business Time: <http://www.ibtimes.com/arvind-subramanian-appointed-chief-economic-adviser-indian-government-modi-1706669>

Kaur, R; Nikita y Reena (2014). TRENDS AND FLOW OF FOREIGN DIRECT INVESTMENT IN INDIA. Abhinav National Monthly Refereed Journal of Research in *Commerce & Management*, 3, 4, 42-47. [http://abhinavjournal.com/journal/index.php/ISSN-2277-1166/article/download/183/pdf\\_41](http://abhinavjournal.com/journal/index.php/ISSN-2277-1166/article/download/183/pdf_41)

REUTERS España: <http://es.reuters.com/article/businessNews/idESKBN0K01BV20150115>

THE BRICSPOST: <http://thebricspost.com/fdi-inflows-into-india-rise-to-42-bn-in-2014/#.VLK0o9LF9GY>

THE BRICSPOST: <http://thebricspost.com/indian-pm-promises-ease-of-doing-business-to-global-investors/>

The Economic Times: [http://articles.economictimes.indiatimes.com/2015-01-09/news/57883604\\_1\\_abu-dhabi-investment-authority-government-officials-india-investors-summit](http://articles.economictimes.indiatimes.com/2015-01-09/news/57883604_1_abu-dhabi-investment-authority-government-officials-india-investors-summit)

The Economic Times:

[http://articles.economictimes.indiatimes.com/2015-01-14/news/58066085\\_1\\_jim-yong-kim-global-economic-prospects-export-growth](http://articles.economictimes.indiatimes.com/2015-01-14/news/58066085_1_jim-yong-kim-global-economic-prospects-export-growth)

The Times of India: <http://timesofindia.indiatimes.com/india/Arvind-Subramanian-appointed-chief-economic-adviser/articleshow/44837291.cms>

UN (2015):

[http://www.un.org/en/development/desa/policy/wesp/wesp\\_archive/2015wesp\\_full\\_en.pdf](http://www.un.org/en/development/desa/policy/wesp/wesp_archive/2015wesp_full_en.pdf)

Zeenews: <http://zeenews.india.com/business/news/economy/eyeing-big-billions-in-2015-govt->

[rolls-out-fdi-red-carpet\\_115154.html](http://rolls-out-fdi-red-carpet_115154.html)

### Elecciones en Jammu & Cachemira\* / Elections in Jammu & Kashmir

Entre el 25 de noviembre y el 20 de diciembre de 2014 se realizaron las elecciones en el Estado de Jammu & Cachemira, desarrolladas en 5 fases, para elegir 87 miembros de la Asamblea Legislativa, que finalizan su mandato de 6 años, el 19 de enero de 2015.

La cantidad de votantes sobrepasó el 65%, el porcentaje más alto registrado en los últimos 25 años. En 20 de los 87 distritos electorales, los votantes tuvieron una asistencia mayor al 80%, incluyendo las zonas afectadas por el terrorismo o limítrofes y los llamados a boicot de las elecciones por parte de los separatistas.

Los resultados oficiales, proclamados el 23 de diciembre de 2014 por la Comisión Electoral de India, dan cuenta de lo siguiente:

Partido	Asientos	Asientos anteriores	Diferencia	% de votos obtenidos	Volumen de votos obtenidos
People's Democratic Party/ Partido Democrático del Pueblo	28	21	+7	22,7%	1.092.203
Bharatiya Janata Party/ Partido Bharatiya Janata	25	11	+14	23,0%	1.107.194
National Conference/ Conferencia Nacional	15	28	-13	20,8%	1.000.693
Indian National Congress/ Congreso Nacional Indio	12	17	-5	18,0%	867.883
Jammu & Kashmir people's Conference/ Encuentro del Pueblo de Jammu & Cache- mira	2	0	+2	1,9%	93.182
Communist Party of In- dia/ Partido Comunista de India	1	1	0	0,5%	24.017
Jammu & Kashmir People's Democratic Front/ Frente Democrático del Pueblo de Jammu y Cachemira	1	0	+1	0,7%	34.886



Jammu & Kashmir National Panthers Party/ Partido Nacional de las Panteras de Jammu y Cachemira	0	3	-3	2,0%
People's Democratic Front/ Frente Democrático del Pueblo	0	1	-1	-
Jammu & Kashmir Democratic Party Nationalist/Partido Nacionalista Democrático de Jammu y Cachemira	0	1	-1	0.5%
Independents / Independientes (se presentaron 276 candidatos independientes, sobre un total de 821 candidatos)				

La lista completa de los nombres de los candidatos triunfadores de los respectivos asientos en juego en las elecciones puede consultarse en India.com (ver Fuentes).

El conocido conflicto armado en el estado indio de Jammu & Cachemira se originó en la disputa por la región de Cachemira, por parte de India y Pakistán, desde la independencia y partición de ambos. Ello motivó tres conflictos armados (1947-1948 –que dio lugar a la actual división y la creación de una frontera de facto entre India y Pakistán–; 1965 y 1971). Tras la firma del Instrumento de Adesión (por el que India queda en control del territorio que hasta ese momento estaba bajo el principado del Maharajá Hari Singh, ante su imposibilidad de resistir la invasión paquistaní a la zona), la zona quedó dividida en tres –el estado indio de Jammu y Cachemira (laico), la zona de Azad Cachemira en Pakistán (territorio administrativo autónomo, islámico) y Aksai Chin, bajo control de China. Desde 1989, el conflicto armado se trasladó al interior del estado de Jammu & Cachemira, donde distintos grupos insurgentes, favorables a la independencia total del estado o a la adhesión incondicional a Pakistán (Al Mansurin y Al Nasirín –facciones de Lakshar-e-Toiba–, Karkat-ul-Mujahideen, Movimiento para Salvar a Cachemira, Fuerza de la Libertad, Farzandan-e-Milat, Al-Badr, etc.) se enfrentan a las fuerzas de seguridad indias. Desde el inicio del proceso de paz entre India y Pakistán en 2004, la violencia se redujo considerablemente pero los grupos armados se mantienen activos.

En las recientes elecciones, en una muy buena performance general, el BJP se prepara para gobernar el estado de Jharkhand, tras llegar al gobierno con una alianza (BJP- All Jharkhand Students Union - Lok Janshakti). Sin embargo, las dudas se presentan acerca de si es posible una alianza con el PDP para formar gobierno en Jammu & Cachemira, en tanto el PDP quiere retomar el diálogo con Pakistán, con los separatistas de Cachemira, revocar la controversial AFSPA (Armed Forces Special Powers Act), fortalecer el artículo 370 e instalar a Mufti Muhammad Sayeed como Ministro en Jefe por seis años, mientras que en varios de esos puntos el BJP tiene una agenda diferente.

La información oficial del BJP sostiene que el partido explora todas las posibilidades para formar gobierno antes de las elecciones del 7 de febrero en Nueva Delhi, pero las dudas subsisten. El BJP tiene mucho interés de acceder al poder en el único estado de mayoría islámica en el

país, pudiendo ello significar la llegada de generosos ingresos al estado, hoy devastado por inundaciones del año anterior. Además de ello, el BJP quiere continuar con la garantía de ciudadanía para los refugiados de Pakistán del oeste en el estado (proceso ya iniciado y resistido por algunos en tanto modificaría la demografía del estado). Incluso, el BJP pensaba en asegurar 5 asientos de la Asamblea para ellos y no se conoce la reacción del PDP frente a ello.

Un dato de interés que podría parecer contrastar con la dinámica de la zona, caracterizada por incidentes entre la India y Pakistán (que en las semanas anteriores han experimentado distintos incidentes) fue dado por el anuncio de la concesión del premio Nobel de la Paz a la pakistaní Malala Yousafzai, joven de 17 años mundialmente conocida, y al indio Kailash Satyarthi, que trabaja contra la esclavitud infantil en su país, liderando un grupo denominado Bachpan Bachao Andolan (Movimiento para Salvar a la Niñez).

Finalmente, atendiendo a la cuestión electoral, cabe señalar que en el sitio de la Comisión Electoral india están ya notificados los cronogramas de elecciones para West Bengal, Arunachal Pradesh, Goa, Tamil Nadu, Maharashtra y Andhra Pradesh, al igual que el de Nueva Delhi.

#### Fuentes:

Election Commission of India: <http://eci.nic.in/eci/eci.html>

Embajada de la India en Argentina. Referencia: Elecciones generales en el Estado de Jammu & Kashmir. Noviembre - Diciembre 2014.

Fox News Latino: <http://latino.foxnews.com/latino/espanol/2014/12/23/el-partido-de-modi-logra-sus-mejores-resultados-en-la-cachemira-india/>

IBN Live: <http://ibnlive.in.com/news/bjp-to-form-government-in-jharkhand-ends-a-credible-second-in-jk/519497-37-64.html>

India.com. Lista de candidatos triunfantes en las elecciones de Jammu & Kashmir, 2014: <http://www.india.com/news/india/jammu-and-kashmir-assembly-election-results-2014-complete-list-of-winning-candidates-230461/>

India Today In: <http://indiatoday.intoday.in/story/election-results-jammu-and-kashmir-jharkhand-live-blog/1/408285.html>

India TV News: <http://www.indiatvnews.com/politics/national/bjp-wants-government-formation-in-jk-before-delhi-election-25224.html>

Jammu & Kashmir People's Democratic Party: <http://jkpdp.org/>

Jammu & Kashmir National Conference: <http://www.jknc.in/>

Indian National Congress: <http://www.inc.in/>

Jammu & Kashmir People's Conference: <http://www.jkpc.info/>

Jammu and Kashmir People's Democratic Front: <https://www.facebook.com/pages/Jammu-Kashmir-Peoples-Democratic-Front/283366438537249>

Jammu & Kashmir Democratic Party Nationalist: <https://www.facebook.com/pages/Jammu-and-Kashmir-Democratic-Party-Nationalist-DPN/373534819345395>

NDTV: <http://www.ndtv.com/article/blog/why-jammu-and-kashmir-still-doesn-t-have-a-government-20-days-later-648301>

\*Agradecemos a la Embajada de la India en Argentina por la información suministrada.

---

**India autoriza el ingreso de nueces chilenas /  
India authorizes the revenue of Chilean nuts.**

Tras largas negociaciones entre las autoridades indias y chilenas, se oficializó la autorización del gobierno indio para el acceso de nueces chilenas a ese país. Una de las iniciativas que contribuyó a la exitosa conclusión de las negociaciones fue el evento promocional que realizó la Embajada de Chile en India, durante el mes de noviembre, junto a la Agregaduría Agrícola Comercial y la colaboración de la Chilean Walnut Commission, en el envío de nueces, con las que se desarrollaron demostraciones culinarias, y de material promocional de la marca "Walnuts from Chile", representante de la industria de las nueces chilenas en el mundo, para exhibir a las autoridades e importadores indios.

Fuentes:

FOOD NEWS: <https://www.agra-net.net/agra/foodnews/dfn/nuts/walnuts/chilean-walnuts-allowed-access-to-indian-market-463520.htm>

FRUIT NET: <http://www.fruitnet.com/americafruit/article/163493/india-opens-doors-to-chilean-walnuts>

Newsletter del Centro Asia Pacífico, Centro Asia Pacífico, Universidad Diego Portales, Chile.

PRO CHILE: <http://www.prochile.gob.cl/noticias/india-autoriza-el-ingreso-de-nueces-chilenas/>

---

### **Los Indios No Residentes podrán votar desde el exterior / Non Resident Indians will be able to vote from abroad**

Cobrando la diáspora cada vez más importancia, en enero de 2015, el gobierno indio informó a la Suprema Corte que decidió aceptar la recomendación de la Comisión Electoral acerca de permitir a los indios no residentes votar desde el exterior a través de votación por correo o electrónica. La Justicia concedió al gobierno ocho semanas para realizar las enmiendas necesarias a la ley, que permitan implementar esta decisión.

Considerando el volumen de indios no residentes, cabe esperar que su influencia en la política de su país de origen sea considerable.

Fuentes:

ABC. Radio Australia: <http://www.radioaustralia.net.au/international/2010-01-13/india-considers-giving-vote-to-overseas-nationals/200874>

NDTV: <http://www.ndtv.com/article/india/government-likely-to-approve-voting-for-non-resident-indians-647049>

The Hindu: <http://www.thehindu.com/news/national/nris-can-vote-through-postal-ballots/article6780906.ece?ref=relatedNews>

The Hindu: <http://www.thehindu.com/opinion/editorial/voting-from-abroad/article6789567.ece>

The Hindu: <http://www.thehindu.com/news/national/ec-moots-proxy-voting-for-nris/article6509289.ece>

The Times of India: <http://timesofindia.indiatimes.com/india/NRIs-can-now-vote-in-Indian-elections-without-coming-here/articleshow/45862058.cms>

---

### **Nota cultural. Danza Clásica de la India: breve recorrido histórico / Cultural note. Classic Indian dance: brief historical trip**

(por Silvia Rissi\*)

La danza existe desde el comienzo de los tiempos y en India es tan importante que hasta uno de sus dioses principales es un danzarín cósmico, Shiva Nataraja, que con su danza Tandava transmuta todo lo malo.

Existen registros muy antiguos que dan cuenta de la importancia de la danza y la música, por ejemplo, a través de las esculturas de los templos. Conocemos así a las bailarinas celestiales o Apasaras, bellas mujeres, expertas en el arte de la danza, esposas de los Gandarvas (músicos celestiales), quienes representaron la primer obra teatral de música y danza frente a Shiva. Luego, este conocimiento fue transmitido al Rishi Baratha, quien habría de escribir el Natyashastra, el tratado más antiguo de danza, que parece remontarse a 2.000 años de antigüedad.

India es tan vasta y diversa, que pueden hallarse en ella numerosos estilos de danza. Cada región posee sus danzas folklóricas, existiendo también las danzas tribales, Bollywood –un nuevo género derivado de las pantallas cinematográficas– y desde siempre, las danzas clásicas de la India.

Si bien todos los estilos fueron creciendo y afianzando su técnica a través de los años, la danza clásica es la que mantuvo más fielmente su espíritu intacto, con su trasmisión de maestro a discípulo, de generación en generación, logrando mantenerse a través del tiempo y la llegada de distintos pueblos a la India. Su tarea era la de transmitir el conocimiento al pueblo: así es como se relatan en cada danza las cualidades de los dioses, sus historias y orígenes. Aún basándose en los mismos textos antiguos, cada danza se desarrolló tomando los elementos clásicos del lugar y se han logrado estilos diferentes con su peculiaridad. Los siete estilos que se reconocen como clásicos son: Manipuri (región de Manipur, al noreste de India), Kathak (Uttar Pradesh, Rajasthan y Chhattisgarh), Odissi (en el este en la provincia de Orissa), Kuchipudi (Andhra Pradesh), el Baratha Natyam (Tamil Nadu), Kathakali y Mohiniattam (Kerala). De ellos, el Odissi y el Baratha Natyam eran las danzas que realizaban solamente las mujeres dentro de los templos. En el estilo Odissi, estas mujeres tenían el nombre de Maharis y en el sur se las llamaba Devadasis. Eran mujeres que se entregaban a los templos desde muy pequeñas y allí eran formadas como bailarinas consagradas a Dios y en su condición de Natyasumangalis, eternamente auspiciosas, se consideraban casadas con la deidad que presidía el templo y nunca podían quedar viudas. Tal sistema sería prohibido por completo, en 1947.

Así, tras el logro de la independencia, las artes recibieron un empuje renovador y apoyo desde el estado indio. Se formaron grandes y prestigiosas escuelas de danza, donde no sólo se estudiaba su técnica sino el idioma en el que se las interpreta, su filosofía, música, etc. Ello facilitó el acceso a los extranjeros que llegan de todo el mundo a estudiarlas y contribuyó a su difusión, llegando también hasta la Argentina.

\* La autora es bailarina, profesora y Directora de la escuela DurgaMa, en Buenos Aires, Argentina. [www.durgama.com.ar](http://www.durgama.com.ar)

Lectura sugerida: Barbié, M. (1996). India, sus danzas clásicas. Editora: Meera Shankar. Nueva Delhi: Consejo Indio de Relaciones Culturales (ICCR).

---

### Lecturas de interés

Boesche, R. (2002). Moderate Machiavelli? Contrasting *The Prince* with the *Arthashastra* of Kautilya. *Critical Horizons*, 3,2, 253-276. [http://jmw.typepad.com/political\\_warfare\\_class/files/](http://jmw.typepad.com/political_warfare_class/files/)

[moderate machiavelli contrasting the prince with the arthash.pdf](#)

Nandy, A. (2000). Gandhi after Gandhi after Gandhi. *THE LITTLE MAGAZINE*, I, 1. <http://www.littlemag.com/nandy.htm>